Riproduzione di un brano dalla traduzione inglese dei "Discorsi" di Galileo, pubblicata nel 1730 e reperibile presso il Max Planck Institute for the History of Science.

The other Method is more expeditious, and by making use of one Vessel only; and that is the former fitted as before directed, excepting that I would have no more Air in it than what is naturally in it; but I would have Water injected without letting out the least Air, which being forced to give Way to the supervenient Water, must of Necessity be compress'd: Having gotten in as much Water as possible, (which without much Force may be about three Fourths of what the Bottle will hold) put it into the Scales, and weigh it very exactly; which done, holding the Vessel with the Neck upwards, and opening the Valve, let the Air out, of which there will issue such a Quantity as there is Water in the Bottle. The Air being gone out, put the Vessel again into the Scales, which, because of the Air let out, will be found lighter; and taking out of the other Scale the Over-weight, it will give us the Weight of such a Mass of Air as is that of the Water in the Bottle.